

## CHA'Q'UEJLEL BA JUN TSA' BA I TS'IJBU JUAN

### *Jini melel b<sub>Λ</sub> t'an yic'ot p'untyaya*

<sup>1</sup> Joñon ancianojon. Ch<sub>Λ</sub>ncol c ts'ijbubeñet jun hermana yajc<sub>Λ</sub>bilet b<sub>Λ</sub> i cha'an Dios yic'ot a walobilob. Melel<sub>Λ</sub>ch mic p'untyañetla. Mach joñonic jach pero pejtyel tsa' b<sub>Λ</sub> i c<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub>yob jini isujm b<sub>Λ</sub> t'an.

<sup>2</sup> Más mic p'untyañetla cha'an ti caj isujm b<sub>Λ</sub> t'an am b<sub>Λ</sub> ti lac pusic'al. W<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>chixi mi quej i ñoj c<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>.

<sup>3</sup> La' i p<sub>Λ</sub>s'eñetla i yutsllel Dios lac Tyat yic'ot Jesucristo i Yalobil b<sub>Λ</sub> Dios lac Tyat. La' i p'untyañetla, la' i ñ<sub>Λ</sub>ch'chocobeñetla la' pusic'al ti i sujmllel yic'ot ti' p'untyaya.

<sup>4</sup> C'ajacña coj mi cubin como tic tyaja ilayi an a walobilob mu' b<sub>Λ</sub> yajñelob ti wen ti jini melel b<sub>Λ</sub> t'an che' bajche' ti' xiq'uiyonla Dios lac Tyat.

<sup>5</sup> Wale hermana, mic subeñet ti wocol t'an cha'an lac p'untyan lac b<sub>Λ</sub>. Mach tsijibic jini xic'ol ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> c ts'ijbubeñet pero jiñ<sub>Λ</sub>ch tsa' b<sub>Λ</sub> la cubi c'<sub>Λ</sub><sub>Λ</sub> ti tyejchibal.

<sup>6</sup> Mi ch<sub>Λ</sub>ncox lac p'untyan Dios mux lac wen ch'ujbiben i xic'ojel. Jiñ<sub>Λ</sub>ch i xic'ojel Dios tsa' b<sub>Λ</sub> la' wubi c'<sub>Λ</sub><sub>Λ</sub> ti tyejchibal c'<sub>Λ</sub><sub>Λ</sub> wale cha'an yom mic p'untyan lac b<sub>Λ</sub>.

### *Xlot b<sub>Λ</sub> ajc<sub>Λ</sub>ntisajob*

<sup>7</sup> Añob cab<sub>Λ</sub>l xlot b<sub>Λ</sub> ajc<sub>Λ</sub>ntisa ti mulawil. Mach'an mi' ch'ujbiñob mi mero ti i b<sub>Λ</sub>c'tyal ti ty<sub>Λ</sub>li

Jesucristo. Jini xlot b<sub>Λ</sub> ajc<sub>Λ</sub>antisa jin<sub>Λ</sub>ch ajcontra Cristo.

<sup>8</sup> Xuc'uletla ame mi la' s<sub>Λ</sub>t i tyojol la' troñel, pero yom ts'<sub>Λ</sub>c<sub>Λ</sub>l mi la' tyaj la' tyojol ti lac Yum.

<sup>9</sup> Che'ic bajche' anic majch mi' x<sub>Λ</sub>' otsan yamb<sub>Λ</sub> t'an ti jini c<sub>Λ</sub>ntisa cha'an Cristo mach i cha'anic Dios che' jini. Pero jini mu' b<sub>Λ</sub> i c'<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub> sub Cristo ti' c<sub>Λ</sub>ntisa, añ<sub>Λ</sub>ch ti Dios lac Tyat yic'ot ti Yalobil.

<sup>10</sup> Mi an majch mi c'otyel ya' ba' añetla mi mach'an mi' sub ili b<sub>Λ</sub> c<sub>Λ</sub>ntisa cha'an Cristo mach la' wotsan ti la' wotyot. Ma' mi la' suben cha'an weñ<sub>Λ</sub>ch ti ty<sub>Λ</sub>li.

<sup>11</sup> Como jini mu' b<sub>Λ</sub> i y<sub>Λ</sub>le' che' bajche' jini ch<sub>Λ</sub>ncox i yotsan i b<sub>Λ</sub> yic'ot jini ajcontra Cristo.

*Cojix b<sub>Λ</sub> t'an tyac*

<sup>12</sup> An tyo cab<sub>Λ</sub>l ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> com c subeñetla pero mach comox c ts'ijbun ti jun. Mu' tyo c pijtyan ya' b<sub>Λ</sub> mij c'otyel ba' añetla cha'an mic pejcañetla cha'an ñoj tijicñayic mi lac cubin.

<sup>13</sup> Jiñ<sub>Λ</sub>ch yajc<sub>Λ</sub>bil b<sub>Λ</sub> i cha'an Dios je'el jini a chich. Yom bi i chocbeñet ty<sub>Λ</sub>lel saludos i yalobilob a chich. Amén.

**JINI WEN BA T'AN**  
**The New Testament and portions of the Old Testament**  
**in the Tila dialect of the Chol language of Mexico**  
**La Santa Biblia en el Chol de Tila**

copyright © 2008 La Liga Bíblica

Language: Chol de Tila (Chol)

Dialect: Tila

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

bc403b33-5815-586a-ab64-716de5d20d17